

telefono  
fax

Residenza governativa  
Piazza Governo  
+41 91 814 30 42  
+41 91 814 30 80

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento della sanità e della socialità

Funzionario  
incaricato

Nadia Cavallero

**Divisione della salute pubblica  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091 814 46 39  
nadia.cavallero@ti.ch

Invio per posta elettronica

Agli Istituti ospedalieri e  
alle Cliniche private del  
Canton Ticino

Bellinzona  
22 gennaio 2021



Vs. riferimento

Ns. riferimento

## **Statistica del personale occupato 2020 negli Istituti ospedalieri e nelle Cliniche private del Canton Ticino**

Gentile Signora, egregio Signore,

con la presente le comunichiamo che la **Statistica del personale occupato 2020** (file Excel) è stata caricata nella vostra “**Cartella privata**” / **Settore Cliniche**” sulla **piattaforma cantonale MFT** del nostro servizio Unità statistiche sanitarie (USS).

La **documentazione** d’aiuto alla compilazione (“*Istruzioni alla Statistica 2020*”) è stata anch’essa caricata, sempre su MFT, nella “**Cartella comune / Settore Cliniche / Dati 2020**” di USS. Se, tuttavia, si desiderasse ricevere copia cartacea delle Istruzioni può prendere contatto e provvederemo senz’altro all’invio.

La preghiamo di scaricare il file Excel della Statistica dalla vostra cartella privata MFT, salvarlo in locale sul vostro computer e/o server e, in seguito, ricaricarlo debitamente compilato nella medesima cartella **entro**:

**venerdì 12 marzo 2021**

A seguito della contingente pandemia COVID-19 e ben consci delle possibili difficoltà tecniche e organizzative cui sono confrontati anche i servizi amministrativi degli Istituti, per la presente Statistica del personale è stato d’acchito accordato un termine di risposta leggermente più “ampio” rispetto al passato.

Eventuali **domande di deroga** al termine indicato sopra saranno attentamente ponderate a dipendenza delle diverse situazioni e segnalazioni giunte, ciò compatibilmente con le nostre esigenze di servizio e dello stato d’avanzamento nel processo di rilevamento statistico e di trattamento dei dati. La fissazione di un nuovo termine per la consegna dei dati sarà in ogni caso concordata di volta in volta con gli Istituti, dando anche la possibilità di un invio degli stessi alla regolare scadenza di consegna “normativa” (31.03.2021) della successiva Statistica federale ospedaliera (KS) 2020.

Auspichiamo in ogni caso un **contatto a tempo debito** con i nostri servizi e l’invio di una breve e motivata **richiesta scritta**.

La Statistica del personale 2020 **non presenta novità** rispetto all’ultimo rilevamento eseguito. Si pone l’accento, comunque, sulla **continuazione della compilazione del modulo aggiuntivo “Modello Bernese”**, introdotto dall’anno 2019 in collaborazione con l’Area di gestione sanitaria (AGS) del DSS, e presente nel File Excel messo a vostra disposizione con un foglio specifico.

Come ripetuto, tale modulo permette, sulla base del personale di cura in dotazione e su determinati criteri degli addetti (professione / stato formativo), di calcolare il “potenziale di formazione” annuo per ogni Istituto, per i settori delle cure acute, della lunga degenza, del settore medicalizzato degli invalidi, dell’aiuto domiciliare, ecc.

Ulteriori spiegazioni, motivazioni e dettagli per la compilazione di questo modulo sono inoltre presentati nelle Istruzioni alla Statistica 2020, in particolare nelle parti 1.6 e 2.4 del documento, come pure nel foglio di calcolo stesso del file Excel ricevuto.

Come gli scorsi anni, in conformità alle esigenze espresse dall’Ufficio federale di statistica (UST) nell’ambito della Statistica KS e dei fogli informativi già inviati, per l’**anno 2020** (bisestile) e per il calcolo degli equivalenti a tempo pieno (**ETP**), come pure per la definizione normativa delle **ore remunerate annuali** di una persona occupata a **tempo pieno** (foglio informativo KS-02-2016 “*Calcolo ETP*”) fanno stato i seguenti valori per le differenti funzioni:

- **medici assistenti, primari, capi clinica, capi servizi, medici ospedalieri**  
→ **2'490 ore / anno** (max.)
- per **tutte le altre funzioni** del personale, **nonché i candidati medici**  
→ **1'992 ore / anno**

Tali valori sono già stati pre-impostati nel file Excel della Statistica del personale 2020 che ricevete. Il foglio “*KS → ORE ANNUALI*” risulta dunque solo da controllare. Eventuali modifiche saranno da comunicare all’USS.

Si afferma ancora l’importanza della **corretta descrizione** della **situazione formativa dei “medici assistenti”**, grazie all’uso combinato delle **variabili “Professione”** (colonna Z del file Excel, nonché degli specifici codici **1.0.16 e 1.0.17**, oltre a 1.0.6) e “*In formazione*” (col. AE).

Infine, si ricorda che **per tutti gli Istituti, i risultati della Statistica del personale occupato** rappresentano la **fonte unica per l’alimentazione** della successiva **Statistica KS 2020**, in particolare dei Registri “*Dati Generali*” / “*ETP*” e “*Personale*”.

Grazie a delle modifiche tecniche intercorse nell’applicativo “online” dedicato alla Statistica KS (possibilità ora data ai servizi cantonali di visualizzare e caricare il no. GLN del personale medico), **dalla KS 2020 s’intende perseguire una nuova prassi operativa** (già consolidata da tempo per altri settori) con la quale **il caricamento “online” dei dati 2020 del personale sarà eseguito esclusivamente da parte della nostra unità**, dopo verifica e conferma dei dati ricevuti, sgravandovi inoltre da questa incombenza.

Per i dettagli della compilazione, **invitiamo calorosamente** come di consueto nel voler **leggere le nuove Istruzioni alla Statistica 2020** caricate sulla piattaforma MFT.

Restiamo a disposizione per ogni eventuale informazione complementare e salutiamo cordialmente.

Divisione della salute pubblica  
Unità statistiche sanitarie

Il collaboratore scientifico



Christian Leoni